



BILTEN

DERBY BOSNIA-HERZEGOVINA
COMMUNITY ASSOCIATION



Oktober 2017

Izdanje 15

SOCIJALNE PROMJENE U VELIKOJ BRITANIJ

Obzirom da u zadnje vrijeme imamo mnogo upita o Univerzalnom Kreditu i „Benefit Cap“, u ovom članku ćemo pokušati objasniti one osnovne podatke vezane za dvije gore navedene teme. Ako bi pisali detaljnije onda bi to bile stranice i stranice teksta, stoga, fokusirati ćemo se samo na ono najosnovnije kako bi vam dali uvid u to o čemu se tačno radi.

Druga od većih promjena je to što se radi o **mjesečnoj** uplati svote novca koju će sačinjavati vaša primanja na koja imate pravo, uključujući i Housing Benefit, za razliku od trenutnih primanja koja se uplaćuju svakih sedam ili četrnaest dana.

Oni koji se zaposle, nastaviti će da primaju Univerzalni Kredit, ali će isti biti umanjen ovisno o tome koliko zarađuju kao i drugim okolnostima.



Univerzalni Kredit (Universal Credit)

Univerzalni kredit je novi benefit koji pomaže kako onima koji su nezaposleni, tako i onima koji rade a na niskom su prihodu. U ovom članku ću pokušati objasniti kako se Univerzalni Kredit razlikuje od postojećih primanja i kako se prijaviti za to.

Univerzalni kredit je mjesečna uplata za ljude u ili van posla. Uveden je 2013. godine i zamjenjuje sljedećih šest primanja (benefita):

- ◆ Housing benefit
- ◆ Child Tax Credit
- ◆ Income support
- ◆ Working Tax Credit
- ◆ Income-based Jobseeker's Allowance
- ◆ Income-related ESA

Univerzalni kredit se uvodi u fazama širom Velike Britanije i obuhvatiti će sve one koji žive u Engleskoj, Škotskoj ili Velsu. Za sada nije potrebno da ista uradite sve do onog trenutka dok vam se ne jave iz odjeljenja za rad i penzije (DWP) o prelasku na Univerzalni Kredit.

Da bi se kvalifikovali za Univerzalni Kredit morate živiti u Velikoj Britaniji i morate biti između 18 godina starosti i penzionih godina, trenutno 65. Dakle, svi oni koji su na „Pension Credit“ ili „State Pension“ neće biti obuhvaćeni ovim promjenama.

Prva od najvećih razlika Univerzalnog Kredita u odnosu na sadašnja primanja je to što Univerzalni Kredit uključuje stambeni element koji će zamijeniti „Housing Benefit“, što znači da će se Housing Benefit plaćati izravno stanaru koji će dalje biti odgovoran za plaćanje vlastite kirije.

Benefit Cap (Ograničenje Primanja)

„Benefit Cap“ je ograničenje ukupnog iznosa primanja koju većina ljudi u dobi od 16 do 64 godine može dobiti. Iznos primanja koje vaše domaćinstvo dobiva može se lako smanjiti ako bi ta primanja bila veća od zakonski predviđenog za jedno domaćinstvo. Sljedeće primanja su obuhvaćena pod Benefit Cap:

Bereavement Allowance, Child Benefit, Child Tax Credit, Employment and Support Allowance, Housing Benefit, Incapacity Benefit, Income Support, Jobseeker's Allowance, Maternity Allowance, Severe Disablement Allowance, Widowed Parent's Allowance and Universal Credit

Koja su to ograničenja?

- ◆ £384,62 sedmično (£20.000 godišnje) za parove, bez obzira dali vaša djeca žive sa vama ili ne.
- ◆ £384,62 sedmično (£20.000 godišnje) ako ste samac i vaša djeca žive s vama.
- ◆ £257,69 sedmično (£13.400 godišnje) ako ste samac i nemate djecu, ili vaša djeca ne žive s vama.

Napominjemo, ograničenje primanja će samo uticati na osobe koje primaju Housing Benefit i Univerzalni Kredit.

Ukoliko vaša primanja prelaze granicu ograničenja, vaša Housing Benefit ili Univerzalni Kredit će automatski biti umanjen za onoliko koliko je to potrebno kako bi vaše primanje bilo dovedeno u dozvoljenu granicu.

Svrha ograničavanja primanja je uvedena iz razloga kako bi se osiguralo da prosječna primanja jednog domaćinstva ne prelaze prosječnu cifru domaćinstva koje je u radnom odnosu.

NEPROPUSTITE U OVOM IZDANJU

Poziv za Godišnju Generalnu Skupštinu
Bosansko-Hercegovačkog Udruženja u
Derby-u.

GODIŠNJA ČLANARINA BOSANSKO-HERCEGOVAČKOM UDRUŽENJU DERBY

Pozivamo građane BiH i druge da se učlane i plate članarinu Bosansko-Hercegovskom Udruga koja iznosi £10 godišnje. Ova cijena važi od završetka posljednje Godišnje Generalne Skupštine u Decembru 2016. godine.

U čemu je razlika? Dali biti član udruženja ili ne?

Onaj ko nije član može da traži

pomoć od BiH Udruženja ali nema pravo da utiče na poslove i politiku rada istog. Za razliku, onaj ko je punopravni član (sa plaćenom članarinom), ima pravo:

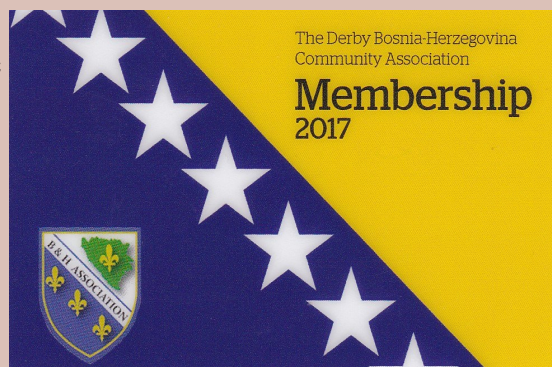
- Da bira i da bude biran u izvršne organe (Upravni Odbor), te tako utiče na odluke Upravnog Odbora i politiku udruženja.
- Da koristi prostorije Udruženja u socijalne svrhe

(druženja) te kao član predlaže i učestvuje u dizajniranju usluga BiH Centra.

Ukoliko iznajmljuje prostorije u privatne svrhe, ima pravo na popust od 50% ako je članarinu platio ranije na 90 dana.

Zahvaljujemo se sljedećim osobama koje su platile godišnju članarinu za 2017. godinu

- | | | |
|------------------------|----------------------------|--------------------|
| 1. Behrem Prčić | 20. Elvedin Krlić | |
| 2. Maida Prčić | 21. Nermin Hadžibegović | |
| 3. Husnija Čustić | 22. Muvedeta Haznadar | |
| 4. Šefika Čustić | 23. Amela Akram | |
| 5. Šeharzada Čustić | 24. Ibrahim Redžić | |
| 6. Nedžad Salkić | 25. Nedžad Osmanagić | |
| 7. Amel Hidović | 26. Ajiša Osmanagić | |
| 8. Alma Hidović | 27. Nermina Webster | |
| 9. Ferid Kevrić | 28. Ahmo Salkić | |
| 10. Midhat Kapetanović | 29. Mujo Hrnčić | |
| 11. Bahrudin Muhić | 30. Sabiha Kadunić | |
| 12. Rifa Muhić | 31. Idriz Kadunić | |
| 13. Ahmed Velić | 32. Ermina Zahirović-Algie | 39. Adem Repeša |
| 14. Belma Velić | 33. Muhamed Širanović | 40. Alma Repeša |
| 15. Hana Demirović | 34. Sulejman Makić | 41. Eldin Isović |
| 16. Edhem Bećar | 35. Rabija Makić | 42. Esad Isović |
| 17. Miroslav Pavlić | 36. Ajiša Bjelobrić | 43. Mirsada Pobrić |
| 18. Edita Krlić | 37. Aziza Jurić | 44. Alma Pašić |
| 19. Enver Krlić | 38. Ajiša Bešlagić | 45. Omer Pašić |




The Derby Bosnia-Herzegovina Community Association

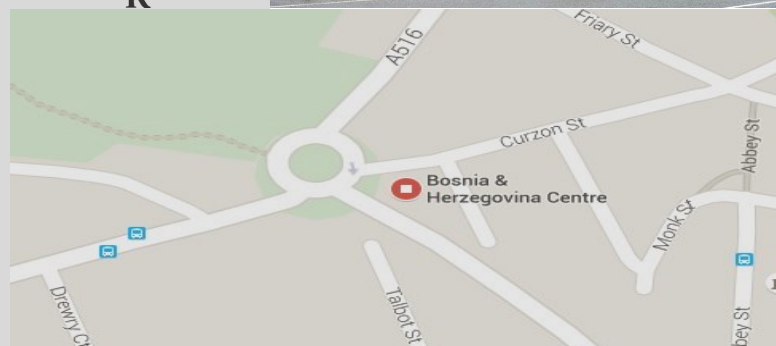
Bosnia & Herzegovina Centre
99 Curzon Street
Derby, DE1 1LN

Phone: 01332 294436
Fax: 01332 293772

E-mail:
bihcommderby@hotmail.com

Web:
www.bihcommunityderby.co.uk

 **Bosnian Centre Derby**





The Derby Bosnia-Herzegovina Community Association
Bosnia & Herzegovina Centre
99 Curzon Street
Derby DE1 1LN
tel: 01332 294436
fax: 01332 293772

email: bihcommderby@hotmail.com
www.bihcommunityderby.co.uk

POZIV NA GODIŠNJU GENERALNU SKUPŠTINU (AGM)

Dana: Petak, 15. Decembar 2017. godine
Mjesto: Bosnia & Herzegovina Centre, 99 Curzon Street, Derby, DE1 1LN
Vrijeme: 18:00 sati

Dnevni Red:

18:30 - Formalna Godišnja Generalna Skupština

- Dobrodošlica Predsjedavajućeg Upravnog Odbora
- Usvajanje zapisnika sa posljednje Generalne Skupštine (2016. godine)
- Aktivnosti proistekle iz zapisnika sa prethodne Skupštine
- Godišnji Izvještaj 2016/2017 - Project/Centre Manager
- Finansijski izvještaj o poslovanju u 2016/2017
- Formalna nominacija revizora finansijskog poslovanja (Derby CAS)

19:00 - Diskusija iz vašeg ugla - Opšta diskusija

19:20 - Glasanje za upražnjena mjesta u Upravnom Odboru

19:30 - Objava rezultata glasanja za nove članove Upravnog Odbora

19.40 - Zatvaranje Generalne Skupštine

19.45 - Lagano osvježenje





NOMINACIJA ZA ČLANSTVO U UPRAVNOM ODBORU
Nomination for Membership of the Management Committee

Declaration about serving in Management Committee
Izjava o članstvu u Upravnom Odboru - 2017/2018

Note: Members of the Management Committee are Trustees
Napomena: Članovi Upravnog Odbora su ujedno i Povjerenici B-H Udruženja Derby

Declaration by Nominee / Izjava člana koji želi da bude nominovan u Upravni Odbor

Name: _____

Address: _____

Tel: _____

I wish to serve in the Management Committee of the Derby Bosnia-Herzegovina Community Association. I understand that if elected, I will become a trustee of the Charity. I agree with the current mission, values, objectives and policies of the organisation. I will pay or have paid annual subscription for 2017. I confirm that my nomination has been supported by two people from my organisation.

Ja želim da budem biran za člana Upravnog Odbora Bosansko-Hercegovačkog Udruženja u Derby-u. Ja znam da ako budem izabran ja ću postati i povjerenik Društva. Ja prihvatam sadašnju misiju, vrijednosti, ciljeve i pravilnike udruženja. Ja sam platio/platila (ili ću platiti) godišnju članarinu za 2017 godinu. Ja potvrđujem da je moja nominacija podržana od strane dvije osobe iz B-H Udruženja.

Signature of Nominee: _____ **Date:** _____

*Derby Bosnia-Herzegovina Community Association is a Registered Charity
There are requirements of the Charities Act*

Declaration by Two people (proposed and seconded) from the Organisation:
Izjave: Dvije osobe (prijedlog i potvrda prijedloga) iz BiH Udruženja

Name: _____

Address: _____

I proposed and I am supporting the above nomination:

Signature: _____

Date: _____

Name: _____

Address: _____

I proposed and I am supporting the above nomination:

Signature: _____

Date: _____

Please send/hand in this Nomination Form to:
Derby Bosnia-Herzegovina Community Association, Bosnia & Herzegovina Centre, 99 Curzon Street, Derby, DE1 1LN.
We must receive it no later than Friday 8th December 2017.

